PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/301

od 24. veljače 2022.

o proširenju konačne kompenzacijske pristojbe uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2020/776 za uvoz određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK") na uvoz tkanina od staklenih vlakana otpremljenih iz Maroka, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Maroka, i o završetku ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju kompenzacijskih mjera uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2020/776 na uvoz tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta uvozom tkanina od staklenih vlakana otpremljenih iz Maroka, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Maroka

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 23.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Postojeće mjere

(1) Komisija je u lipnju 2020. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/776 ([2]) uvela konačnu kompenzacijsku pristojbu na uvoz određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana („tkanine od staklenih vlakana") podrijetlom iz NRK-a i Egipta („početni antisubvencijski ispitni postupak"). Antisubvencijske mjere bile su u obliku pristojbe *ad valorem* u rasponu od 17 % do 30,7 % za uvoz proizvoda podrijetlom iz NRK-a i pristojbe *ad valorem* od 10,9 % za uvoz podrijetlom iz Egipta.

1.2. Zahtjev

(2) Komisija je primila zahtjev u skladu s člankom 23. stavkom 4. i člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe da ispita moguće izbjegavanje kompenzacijskih mjera na uvoz tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz NRK-a i Egipta te da uvede obvezu evidentiranja takvog uvoza.

(3) Zahtjev je 19. svibnja 2021. podnio TECH-FAB Europe e.V, udruženje proizvođača tkanina od staklenih vlakana iz EU-a („podnositelj zahtjeva").

(4) Zahtjev je sadržavao dostatne dokaze o promjeni strukture trgovine koja uključuje izvoz iz Kine, Egipta i Maroka u Uniju do koje je došlo nakon uvođenja mjera za tkanine od staklenih vlakana. Čini se da promjena strukture trgovine proizlazi iz prakse, obrade ili rada za koji ne postoji drugi dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja pristojbe.

(5) Nadalje, zahtjev je sadržavao dostatne dokaze da su praksa, postupak ili rad narušavali korektivne učinke postojećih kompenzacijskih mjera u smislu količina i cijena. Čini se da su na tržište EU-a uvezene znatne količine proizvoda iz ispitnog postupka. Osim toga, bilo je dovoljno dokaza da je uvoz tkanina od staklenih vlakana izvršen po štetnim cijenama.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 55.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/776 od 12. lipnja 2020. o uvođenju konačnih kompenzacijskih pristojbi na uvoz određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2020/492 o uvođenju konačnih antidampinških pristojbi na uvoz određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta (SL L 189, 15.6.2020., str. 1.).

(6) Naposljetku, zahtjev je sadržavao dostatne dokaze da se za proizvod iz ispitnog postupka i/ili njegove dijelove i dalje ostvaruje korist od subvencije. Doista, proizvod iz ispitnog postupka i njegove dijelove proizvodila su i izvozila u Maroko društva iz Kine i Egipta za koja je utvrđeno da za proizvodnju i prodaju proizvoda iz ispitnog postupka obuhvaćenog postojećim mjerama primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.

1.3. **Predmetni proizvod i proizvod iz ispitnog postupka**

(7) Predmetni proizvod jesu tkanine od tkanih i/ili prošivenih rovinga i/ili pređa od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana s drugim elementima ili bez njih, isključujući proizvode koji su impregnirani ili predimpregnirani i tkanine otvorene mrežaste strukture veličine otvora veće od 1,8 mm u dužinu i širinu i mase veće od 35 g/m^2, na datum stupanja na snagu Provedbene uredbe (EU) 2020/776 razvrstane u oznake KN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00 (oznake TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 i 7019 90 00 80) i podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta („predmetni proizvod"). To je proizvod na koji se primjenjuju mjere koje su trenutačno na snazi.

(8) Proizvod iz ispitnog postupka isti je kao proizvod definiran u prethodnoj uvodnoj izjavi, trenutačno razvrstan u oznake KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90, ex 7019 72 00, ex 7019 73 00, ex 7019 80 10, ex 7019 80 90 i ex 7019 90 00, ali otpremljen iz Maroka, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Maroka (oznake TARIC 7019 61 00 81, 7019 62 00 81, 7019 63 00 81, 7019 64 00 81, 7019 65 00 81, 7019 66 00 81, 7019 69 10 81, 7019 69 90 81, 7019 72 00 81, 7019 73 00 81, 7019 80 10 81, 7019 80 90 81 i 7019 90 00 81) („proizvod iz ispitnog postupka") ([3]).

(9) Ispitni postupak pokazao je da tkanine od staklenih vlakana koje se izvoze u Uniju iz Kine i Egipta i one koje su otpremljene iz Maroka, bez obzira na to imaju li podrijetlo iz Maroka, imaju ista osnovna fizička i kemijska svojstva, te se stoga trebaju smatrati istovjetnim proizvodima u smislu članka 2. točke (c) osnovne uredbe.

1.4. **Pokretanje postupka**

(10) Budući da je, nakon što je obavijestila države članice, utvrdila da postoje dostatni dokazi za pokretanje ispitnog postupka u skladu s člankom 23. osnovne uredbe, Komisija je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/863 od 28. svibnja 2021. ([4]) („uredba o pokretanju postupka") pokrenula ispitni postupak o mogućem izbjegavanju kompenzacijskih mjera. U skladu s člankom 23. stavkom 4. i člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe Komisija je uredbom o pokretanju ispitnog postupka isto tako naložila carinskim tijelima da evidentiraju uvoz tkanina od staklenih vlakana otpremljenih iz Maroka bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz te zemlje.

1.5. **Primjedbe na pokretanje postupka**

(11) LM Wind Power, proizvođač lopatica vjetroturbina s poslovnim nastanom u Uniji, tvrdio je da pokretanje ispitnog postupka o izbjegavanju kompenzacijskih mjera nije opravdano zbog manjka dokaza o čimbenicima utvrđenima u članku 23. stavcima 1., 2. i 3. osnovne uredbe.

(12) Tvrdio je da, u skladu s člankom 23. stavkom 3. drugim podstavkom, moraju postojati dostatni dokazi o praksi, postupku ili radu koji su definirani kao:

— neznatna modifikacija dotičnog proizvoda kako bi on dobio drugi carinski broj, a na koji se obično ne primjenjuju mjere, pod uvjetom da modifikacija ne mijenja njegova osnovna obilježja,

([3]) Prethodno navedene oznake KN i TARIC primjenjuju se od 1. siječnja 2022. i temelje se na Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/1832 od 12. listopada 2021. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 385, 29.10.2021., str. 1.).

([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/863 od 28. svibnja 2021. o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju kompenzacijskih mjera uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2020/776 na uvoz određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Egipta uvozom određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana otpremljenih iz Maroka, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Maroka, te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem (SL L 190, 31.5.2021., str. 76.).

— otprema proizvoda na koji se primjenjuju mjere preko trećih zemalja,

— reorganizacija strukture i kanala prodaje u zemlji na koju se primjenjuju mjere od strane izvoznika i proizvođača kako bi se po mogućnosti njihovi proizvodi izvozili u Uniju putem proizvođača koji koriste pojedinačnu stopu pristojbe koja je niža od one koja se primjenjuje na proizvode proizvođača.

(13) Društvo LM Wind Power posebno je napomenulo da je zahtjev iz uvodne izjave 2. sadržavao u prvom redu navode o postupcima sastavljanja i pretovara, na temelju kojih je Komisija pokrenula ispitni postupak. Njegov glavni argument bio je da su navodi o postupcima sastavljanja koji se odvijaju u Maroku bili nevažni za pokretanje antisubvencijskog ispitnog postupka za sprečavanje izbjegavanja mjera. Prema mišljenju tog korisnika, u članku 23. stavku 3. drugom podstavku osnovne uredbe, za razliku od članka 13. stavka 1. četvrtog podstavka osnovne antidampinške uredbe ([5]), postupci sastavljanja ne navode se kao praksa, postupak ili rad koji čine izbjegavanje mjera. Stoga je društvo LM Wind Power zatražilo da Komisija odmah okonča ovaj ispitni postupak.

(14) Egipatske vlasti tvrdile su da je Egipat nepravedno uključen u ovaj ispitni postupak jer nije bilo prakse izbjegavanja mjera koja je uključivala Egipat. U tom su pogledu egipatske vlasti tvrdile da su od početnog antidampinškog ispitnog postupka poduzeti svi potrebni postupci u Egiptu kako bi se spriječilo izbjegavanje mjera. Tvrdile su i, slično kao društvo LM Wind Power, da nije bilo dokaza kojima bi se dokazalo izbjegavanje mjera u obliku:

— postupaka sastavljanja u Maroku koji uključuju rovinge od staklenih vlakana izvezene iz Egipta, ili

— pretovara između Maroka i EU-a koji uključuje tkanine od staklenih vlakana iz Egipta.

(15) Marokanske vlasti zatražile su od Komisije da zaključi da PGTEX Morocco SARL nije izbjegavao mjere koje je uvela Unija i da završi ispitni postupak koji je u tijeku. Izjavile su da je osnivanje društva PGTEX Morocco SARL u Maroku proizašlo iz vjerodostojnog i dugoročnog partnerstva između grupe PGTEX ([6]) i Maroka. Izjavile su i da je postupak proizvodnje društva PGTEX Morocco SARL uključivao znatna ulaganja i opsežne postupke te pridonio razvoju marokanskog gospodarstva. Zbog toga, čak i ako bi se mogla utvrditi promjena strukture trgovine, smatraju da to nije posljedica izbjegavanja mjera. Naposljetku, marokanske vlasti tvrdile su da su njihovi službeni statistički podaci opovrgnuli tvrdnju podnositelja zahtjeva da PGTEX Morocco SARL pretovarom izbjegava mjere koje su na snazi.

(16) Kad je riječ o tvrdnjama povezanima s prethodno navedenim pokretanjem postupka, Komisija je podsjetila da je ispitni postupak pokrenut na temelju dokaza navedenih u zahtjevu. Iako se u ispitnom postupku nije moglo potvrditi postojanje pretovara bez postupaka sastavljanja, pronađeni su dokazi o postupcima sastavljanja ili dovršavanja. U tom pogledu Komisija je podsjetila da se u članku 23. stavku 3. drugom podstavku osnovne uredbe izričito upotrebljava izraz „među ostalim”, čime su obuhvaćene prakse izbjegavanja mjera, kao što su postupci sastavljanja, koje nisu izričito navedene u članku. U zahtjevu su dostavljeni dostatni dokazi ([7]) o postojanju postupaka sastavljanja i da su u tim postupcima sastavljanja korišteni rovinzi od staklenih vlakana iz NRK-a i Egipta ([8]).

(17) U zahtjevu su dostavljeni i dostatni dokazi o nedostatku ekonomske opravdanosti osim uvođenja pristojbi, kao što je godišnje izvješće društva PGTEX China za 2019. Prema tom izvješću, glavna svrha osnivanja društva PGTEX Morocco SARL bila je „aktivno odgovoriti na antidampinški ispitni postupak EU-a protiv Kine, dodatno optimizirati i prilagoditi strategiju internacionalizacije, konsolidirati i povećati tržišni udio proizvoda u Europi i Sjedinjenim Američkim Državama, zadovoljiti potražnju kupaca i osigurati njihovu opskrbu”, a posebno da je PGTEX „odlučio osnovati društvo kćer u Maroku koje je u potpunosti u njegovu vlasništvu kako bi zaobišao antidampinške ispitne postupke EU-a, pristupio kupcima, odgovorio na tržišnu potražnju i prilagodio se održivom razvoju” ([9]). Zasebni antidampinški ispitni postupak na koji se izričito upućuje proveden je usporedno s antisubvencijskim ispitnim postupkom, što je dovelo do uvođenja kompenzacijskih pristojbi. Stoga ta izjava pokazuje namjeru izbjegavanja pristojbi koje proizlaze iz ispitnog postupka Komisije.

(18) Stoga je Komisija odbacila tvrdnje društva LM Wind Power te marokanskih i egipatskih vlasti da zahtjev nije sadržavao dostatne dokaze koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka.

([5]) Uredba (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 21.).

([6]) Vidjeti daljnje uvodne izjave 36. i 37. za opis grupe PGTEX.

([7]) Vidjeti zahtjev, otvorena verzija, točke od 40. do 42., stranica 10.

([8]) Vidjeti zahtjev, otvorena verzija, točka 29., stranica 8. i točka 41. stranica 9.

([9]) Vidjeti zahtjev, otvorena verzija, točke 26. i 27., stranice 7 i 8.

1.6. **Razdoblje ispitnog postupka i izvještajno razdoblje**

(19) Razdoblje ispitnog postupka obuhvaćalo je razdoblje od 1. siječnja 2019. do 31. prosinca 2020. („razdoblje ispitnog postupka"). Prije 2019. nisu se izvozile znatne količine tkanina od staklenih vlakana iz Maroka u Uniju. Za razdoblje ispitnog postupka prikupljeni su podaci kako bi se, među ostalim, ispitala navodna promjena strukture trgovine nakon uvođenja mjera za predmetni proizvod i postojanje prakse, obrade ili rada za koji ne postoji dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja pristojbe. Prikupljeni su i detaljniji podaci za razdoblje od 1. siječnja 2020. do 31. prosinca 2020. („izvještajno razdoblje") kako bi se ispitalo je li uvozom narušen korektivni učinak mjera na snazi u smislu cijena i/ili količina te postojanje subvencioniranja.

1.7. **Ispitni postupak**

(20) Komisija je o pokretanju ispitnog postupka službeno obavijestila kineske, egipatske i marokanske vlasti, proizvođače izvoznike u tim zemljama, industriju Unije i predsjednika Vijeća za pridruživanje EU-a i Maroka.

(21) Osim toga, Komisija je od Misije Maroka pri Europskoj uniji zatražila da joj dostavi nazive i adrese proizvođača izvoznika i/ili predstavničkih udruženja koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku, osim društva PGTEX Morocco SARL, jedinog proizvođača proizvoda iz ispitnog postupka prema zahtjevu. Marokanske vlasti dostavile su odgovor u kojem su navele još tri društva. Dva od tih društava nisu se javila, treće društvo je odgovorilo, ali je izjavilo da nije izvozilo tkanine od staklenih vlakana u Uniju.

(22) Obrasci zahtjeva za izuzeće za proizvođače/izvoznike u Maroku, upitnici za proizvođače/izvoznike u Kini i Egiptu te za uvoznike u Uniji stavljeni su na raspolaganje na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu.

(23) Samo je društvo PGTEX Morocco SARL podnijelo obrazac zahtjeva za izuzeće i zatražilo saslušanje koje je održano 21. lipnja 2021. Nadalje, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 45., grupa PGTEX zatražila je i pozvana je na saslušanje pred Komisijom 10. siječnja 2022. i saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima 12. siječnja 2022.

(24) Zainteresirane strane dobile su priliku iznijeti svoja stajališta u pisanom obliku i zatražiti saslušanje u roku određenom u uredbi o pokretanju ispitnog postupka. Sve su strane obaviještene da bi se, ako ne dostave sve relevantne informacije ili ako dostave nepotpune, lažne ili obmanjujuće informacije, mogao primijeniti članak 28. osnovne uredbe te donijeti nalazi na temelju raspoloživih podataka.

(25) Komisija je 20. prosinca 2021. (dan objave) primila podnesak marokanskih vlasti (od 16. prosinca 2021.), koji je došao prekasno da bi se uzeo u obzir u fazi objave. Nakon objave marokanske vlasti poslale su drugi podnesak sa sažetkom svojeg podneska od 16. prosinca 2021. Marokanske su vlasti u biti ponovile svoj zahtjev da se ispitni postupak završi i iznijele sljedeće argumente.

(26) Prvo, marokanske vlasti tvrdile su da tkanine od staklenih vlakana proizvodi PGTEX Morocco SARL aktivnostima koje se ne mogu smatrati postupcima dovršavanja ili sastavljanja. Drugo, tvrdile su da su ti proizvodi „podrijetlom" iz Maroka u smislu članka 29. ([10]) Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Maroka ([11]) i detaljnije opisani u skladu s pravilima popisa iz Priloga II. Protokolu 4. uz Sporazum o pridruživanju između EU-a i Maroka. Osim toga, u skladu s člankom 9. Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Maroka „proizvodi podrijetlom iz Maroka uvoze se u Zajednicu oslobođeni od carina i davanja s istovrsnim učinkom", a Sporazumom o pridruživanju između EU-a i Maroka predviđene su samo određene iznimke. To je povlašteno podrijetlo potvrdila i marokanska carinskauprava, koja je izdala potvrde o povlaštenom podrijetlu (EUR.1) za izvoz tkanina od staklenih vlakana društva PGTEX u EU u skladu s člankom 17. Protokola 4. uz Sporazum o pridruživanju između EU-a i Maroka.

([10]) U skladu s člankom 29. Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Maroka „radi provedbe ove glave i povezanih metoda administrativne suradnje pojam „robe s podrijetlom" određuje se u Protokolu 4.". U tom pogledu tkanine od staklenih vlakana obuhvaćene su tarifnim brojem 7019 nomenklature Harmoniziranog sustava te im je stoga dodijeljeno povlašteno podrijetlo na temelju pravila popisa iz Priloga II. Protokolu 4. uz Sporazum o pridruživanju između EU-a i Maroka.

([11]) Euro-mediteranski sporazum o uspostavi pridruživanja između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, te Kraljevine Maroko, s druge strane, SL L 70, 18.3.2000., str. 2.

(27) Komisija je odbacila tvrdnju da se prerada u Maroku uvezenih rovinga od staklenih vlakana u tkanine od staklenih vlakana ne može smatrati postupkom sastavljanja ili dovršavanja. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 16., pravni standardi iz članka 13. stavka 2. osnovne antidampinške uredbe mogu se analogijom upotrijebiti za ocjenu antisubvencijskog predmeta u kontekstu članka 23. stavka 3. osnovne uredbe. U tom kontekstu člankom 13. stavkom 2. osnovne antidampinške uredbe nisu obuhvaćeni samo postupci sastavljanja (više) dijelova u gotovi proizvod, nego i postupci dovršavanja/prerade međuproizvoda u predmetni proizvod. To osobito proizlazi iz članka 13. stavka 2. točke (b) osnovne antidampinške uredbe, u kojem se navodi da „...dodana vrijednost na dijelovima, tijekom postupka sastavljanja ili dovršavanja, predstavlja više od ...". Osim toga, činjenica da su marokanska carinska tijela izdala potvrde EUR.1 društvu PGTEX Morocco SARL, kojima se potvrđuje povlašteno podrijetlo na temelju Sporazuma o pridruživanju, nije relevantna jer je primjenjiva pravna osnova za ovaj ispitni postupak za sprečavanje izbjegavanja mjera osnovna uredba, a posebno njezin članak 23. ([12])

(28) Nadalje, nakon objave marokanske su vlasti, uz potporu društva PGTEX Morocco SARL, tvrdile da ispitni postupak za sprečavanje izbjegavanja mjera nije dopušten u skladu s člankom 24. Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Maroka jer se tim člankom omogućuje uvođenje antidampinških mjera za marokanske proizvode samo ako su ispunjeni uvjeti iz članka VI. Općeg sporazuma o carinama i trgovini.

(29) Komisija je odbacila tu tvrdnju jer se člankom 24. Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Maroka ne isključuje ispitni postupak za sprečavanje izbjegavanja mjera, među ostalim i s obzirom na činjenicu da se taj članak odnosi i na povezano unutarnje zakonodavstvo. Kada su Maroko i EU 2000. ratificirali Sporazum o pridruživanju, primjenjiva osnovna uredba već je sadržavala odredbe o sprečavanju izbjegavanja mjera.

(30) Naposljetku, marokanske vlasti i PGTEX Morocco SARL tvrdili su da ispitni postupak Komisije za sprečavanje izbjegavanja mjera nije dopušten prema pravilima WTO-a, osobito u skladu s člankom VI. GATT-a i Sporazumom o provedbi članka VI.

(31) Komisija je odbacila tu tvrdnju i uputila na uvodnu izjavu 18. preambule osnovne uredbe ([13]), u kojoj se utvrđuje pristup Komisije u tom pogledu. Na temelju toga, kao i kod mnogih drugih članica WTO-a, zakonodavstvo Unije sadržava odredbe o sprečavanju izbjegavanja mjera.

2. **REZULTATI ISPITNOG POSTUPKA**

2.1. **Opće napomene**

(32) U skladu s člankom 23. stavkom 3. osnovne uredbe procjena postojanja izbjegavanja mjera izvršena je analizom sljedećih čimbenika danim redoslijedom:

— je li došlo do promjene strukture trgovine između trećih zemalja (Kina, Egipat i Maroko) i Unije,

— proizlazi li takva promjena iz prakse, postupka ili rada za koji ne postoji dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja pristojbe,

— postoje li dokazi o šteti ili o tome da su korektivni učinci pristojbe umanjeni u smislu cijena i/ili količina istovjetnog proizvoda, i

— prima li se i dalje subvencija za uvezeni istovjetni proizvod i/ili njegove dijelove.

([12]) Presuda Suda Europske unije od 12. rujna 2019., predmet C-709/17 P, *Europska komisija protiv Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd*, ECLI:EU:C:2019:717.

([13]) U uvodnoj izjavi 18. osnovne uredbe taj je pristup kodificiran kako slijedi: „Iako Sporazum o subvencijama ne sadržava odredbe o izbjegavanju kompenzacijskih mjera, postoji mogućnost izbjegavanja u sličnim uvjetima, ako ne i identičnim izbjegavanju antidampinških mjera. Stoga je primjereno ovom Uredbom predvidjeti odredbu o sprečavanju izbjegavanja mjera."

(33) U članku 23. stavku 3. drugom podstavku osnovne uredbe postupci sastavljanja ne navode se posebno kao praksa, postupak ili rad koji čini izbjegavanje mjera. Međutim, u članku 23. stavku 3. drugom podstavku osnovne uredbe izričito se upotrebljava izraz „među ostalim”, što znači da se u njemu navodi nepotpun popis mogućih praksi izbjegavanja mjera. Stoga su njime obuhvaćene i druge prakse izbjegavanja mjera koje nisu izričito navedene u predmetnom članku, kao što su postupci sastavljanja. Stoga, budući da su dokazi koje je podnositelj zahtjeva dostavio u zahtjevu upućivali na postupke sastavljanja u Maroku, Komisija je analizirala i jesu li po analogiji ispunjeni kriteriji iz članka 13. stavka 2. osnovne antidampinške uredbe, konkretno:

— je li postupak sastavljanja započeo ili je bitno povećan od, ili neposredno prije, pokretanja antisubvencijskog ispitnog postupka i jesu li predmetni dijelovi iz zemlje na koju se primjenjuju mjere, i

— čine li dijelovi 60 % ili više od ukupne vrijednosti dijelova sastavljenog proizvoda i je li dodana vrijednost dijelova uključenih tijekom postupka sastavljanja ili dovršavanja bila veća od 25 % troškova proizvodnje.

(34) Nakon objave grupa PGTEX tvrdila je da ne postoji osnova za „analogiju” primjene standarda iz članka 13. stavka 2. osnovne antidampinške uredbe kako bi se procijenilo je li došlo do izbjegavanja mjera u smislu članka 23. stavka 3. osnovne uredbe. Osobito je tvrdila da bi zakonodavac izričito spomenuo da je namjera bila da praksa, postupak ili rad iz članka 23. stavka 3. prvog podstavka osnovne uredbe obuhvaća postupke sastavljanja, kao što je to učinio u članku 13. stavku 1. osnovne antidampinške uredbe. Nadalje, s obzirom na cilj pravila čiji je dio članak 23. stavak 3. osnovne uredbe, njime se nastoji „kompenzirati odobrena subvencija, izravno ili neizravno, za proizvodnju, preradu, izvoz ili prijevoz bilo kojeg proizvoda čije puštanje u slobodan promet u Uniji uzrokuje štetu” ([14]). Članak 2. točka (a) osnovne uredbe jasan je u smislu da se proizvod smatra subvencioniranim samo ako je subvenciju dodijelila „vlada zemlje podrijetla uvoznog proizvoda ili vlada tranzitne zemlje iz koje je proizvod uvezen u Uniju”. U tom je pogledu grupa PGTEX smatrala da je Maroko i zemlja podrijetla i zemlja izvoza.

(35) Komisija je odbacila tu tvrdnju. Kako je već navedeno u uvodnoj izjavi 16., Komisija je je uzela u obzir da se u članku 23. stavku 3. drugom podstavku osnovne uredbe postupci sastavljanja ne navode posebno kao praksa, postupak ili rad koji čini izbjegavanje mjera, nego se izričito koristi formulacija „među ostalim”. Bez izričitog ograničenja članak 23. stavak 3. osnovne uredbe trebao bi obuhvaćati i druge prakse izbjegavanja mjera koje nisu izričito navedene u predmetnom članku, kao što su postupci sastavljanja. Doista, u suprotnom bi se kompenzacijske pristojbe mogle lako izbjeći.

2.2. **Razina suradnje**

(36) Samo je PGTEX Morocco SARL dostavio zahtjev za izuzeće u skladu s člankom 23. stavkom 6. osnovne uredbe. PGTEX Morocco SARL pripada kineskoj grupi PGTEX i nalazi se u zoni slobodne trgovine u Tangeru u Maroku.

(37) Osim toga, i dva s njime povezana kineska društva, Chongqing Polycomp International Corporation („CPIC”) i PGTEX China Co., Ltd („PGTEX China”) dostavila su odgovore na upitnik. PGTEX Morocco SARL je društvo kći u potpunom vlasništvu društva PGTEX China na koje se primjenjuje kompenzacijska pristojba od 17 % uvedena Uredbom (EU) 2020/776.

— CPIC je proizvođač rovinga od staklenih vlakana, koji su glavni ulazni materijali za proizvodnju proizvoda iz ispitnog postupka. Te je ulazne materijale u izvještajnom razdoblju prodavao svojem povezanom društvu PGTEX China, u kojem ima 60 % dionica,

— PGTEX China kupio je rovinge od staklenih vlakana od CPIC-a tijekom izvještajnog razdoblja. Nakon toga ih je upotrijebio za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana ili ih preprodao, među ostalim i društvu PGTEX Morocco SARL. PGTEX China u izvještajnom razdoblju nije proizvodio glavni ulazni materijal (rovinge od staklenih vlakana).

([14]) Članak 1. osnovne uredbe (SL L 176, 30.6.2016., str. 55.).

(38) Utvrđeno je da su odgovori na upitnik (uključujući odgovor na dopis za dopunu podataka) društva PGTEX Morocco SARL i njegovih dvaju kineskih povezanih društava („grupa PGTEX”) manjkavi iz sljedećih razloga:

— PGTEX Morocco SARL nije dostavio potrebne informacije u obrascu zahtjeva za izuzeće. Konkretno, nije dostavio potrebne temeljne dokumente za dvije prodajne transakcije. Zbog toga Komisija nije mogla provjeriti tvrdnju da je PGTEX Morocco SARL započeo s proizvodnjom tek u travnju 2020. Nadalje, unatoč tome što je Komisija zatražila detaljno objašnjenje za brojeve prodajnih računa koji nedostaju, zaprimljeno je samo opće objašnjenje za te brojeve prodajnih računa koji nedostaju. Komisija je primijetila i razliku između ukupnog prometa za izvještajno razdoblje koji je naveden u popisu prodaje u usporedbi s onim koji je evidentiran u zakonskim financijskim izvještajima društva za 2020. Komisija stoga nije mogla potvrditi prijavljeni obujam izvozne prodaje u Uniju. S tim u vezi Komisija je navela i da je prijavljena izvozna prodaja bila viša od ukupnog uvoza u Uniju iz Maroka prema statističkim podacima Eurostat-a o uvozu i da je PGTEX Morocco SARL jedini poznati proizvođač iz Maroka koji je izvozio proizvod iz ispitnog postupka u Uniju. Dostavljene su i proturječne informacije o stvarnom početku proizvodnje društva PGTEX Morocco SARL. Informacije o stvarnom početku proizvodnje 2020. bile su potrebne kako bi se utvrdio udio glavnih troškova (kao što su troškovi amortizacije i najma) koji bi se mogao pripisati proizvodnji predmetnog proizvoda. Nadalje, u odgovoru na pismo za dopunu podataka nije dano zadovoljavajuće objašnjenje o razlozima znatnog povećanja obujma proizvodnje u srpnju 2020., koji je bio otprilike tri puta veći od obujma proizvodnje iz prethodnog mjeseca, lipnja 2020., unatoč više ili manje istoj razini potrošnje električne energije u oba mjeseca,

— PGTEX China nije dostavio informacije iz kineskog sustava oporezivanja (Golden Tax System) kako je zatraženo u pogledu njegove kupnje od CPIC-a i prodaje društvu PGTEX Morocco SARL.

(39) Stoga je u skladu s člankom 28. stavkom 4. osnovne uredbe Komisija 5. listopada 2021. obavijestila grupu PGTEX o činjenici da bi nepotpun popis elemenata opisanih u prethodnoj uvodnoj izjavi mogao dovesti do primjene članka 28. osnovne uredbe i do upotrebe raspoloživih podataka. Pozvala je i grupu PGTEX da dostavi primjedbe o mogućoj primjeni članka 28. osnovne uredbe.

(40) Grupa PGTEX 12. listopada 2021. ustvrdila je da primjena raspoloživih podataka u ovom predmetu nije pravno opravdana zbog sljedećih razloga:

— grupa nije propustila dostaviti „potrebne” informacije, kako je navedeno u članku 28. osnovne uredbe,

— informacije koje je dostavila grupa PGTEX ne mogu se zanemariti,

— u svakom slučaju, svaka primjena „raspoloživih podataka” mora biti ograničena.

(41) Komisija je analizirala informacije i dokumente koje je grupa PGTEX dostavila u dopisu od 12. listopada 2021. Zaključila je da nisu dostavljeni ni zadovoljavajući odgovori ni uvjerljiva popratna dokumentacija o većini elemenata zatraženih u njezinu dopisu od 5. listopada 2021.

(42) Prema tome Komisija je smatrala da su informacije koje je dostavila grupa PGTEX bile djelomično nepotpune i proturječne te se stoga na njih nije mogla potpuno osloniti. Međutim, podaci koje je dostavila grupa PGTEX nisu u potpunosti zanemareni te je Komisija kao početnu točku svoje analize upotrijebila podatke o prodaji i troškovima koje je dostavila grupa PGTEX.

(43) U skladu s člankom 28. stavkom 1. prvom rečenicom i člankom 28. stavkom 5. osnovne uredbe, informacije koje je dostavila grupa PGTEX dopunjene su podacima iz baza podataka kao što su Global Trade Atlas („GTA”) ([15]) i Eurostat, kako je detaljnije opisano u odjeljku 2.3. u nastavku. Podaci o uvozu dobiveni su iz podataka Eurostata, a baza podataka GTA upotrijebljena je za utvrđivanje obujma izvoza rovinga od staklenih vlakana iz NRK-a i Egipta u Maroko.

([15]) https://www.gtis.com/gta/.

(44) Naposljetku, zbog izbijanja bolesti COVID-19 i mjera ograničenja kretanja koje su uvele razne države članice, kao i razne treće zemlje, Komisija nije mogla provesti posjete radi provjere u skladu s člankom 26. osnovne uredbe u prostorima pravnih subjekata koji surađuju. Komisija je razmotrila informacije koje je dostavila grupa PGTEX, kao što su odgovori na upitnike i odgovori na dopise za dopunu podataka, u skladu s Obavijesti od 16. ožujka 2020. o posljedicama izbijanja bolesti COVID-19 na antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke ([16]). S obzirom na probleme navedene u prethodnim uvodnim izjavama smatralo se da nije potrebno provoditi provjere informacija na daljinu.

(45) Nakon objave grupa PGTEX ponovila je svoju tvrdnju da je primjena raspoloživih podataka očito neosnovana i neutemeljena s obzirom na informacije koje je dostavila grupa PGTEX. Osim toga, grupa PGTEX zatražila je i odobreno joj je saslušanje s Komisijom 10. siječnja 2022., te 12. siječnja 2022. naknadno saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima u pogledu upotrebe raspoloživih podataka na temelju članka 28. osnovne uredbe.

(46) Na saslušanju održanom 12. siječnja 2022. Komisija je pružila dodatna objašnjenja o svojem zaključku da odgovor na dopis na temelju članka 28. nije otklonio zabrinutost Komisije. Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 42., Komisija je ostala pri svojem stajalištu da se nije mogla u potpunosti osloniti na informacije koje je dostavila grupa PGTEX. Nadalje, službenik za saslušanje u trgovinskim postupcima naveo je na saslušanju održanom 12. siječnja 2022. da je Komisija poštovala prava na obranu grupe PGTEX.

2.3. **Promjena strukture trgovine**

2.3.1. *Uvoz tkanina od staklenih vlakana*

(47) U tablici 1. u nastavku prikazan je razvoj uvoza tkanina od staklenih vlakana iz Kine, Egipta i Maroka u razdoblju od 2019. do 2020. Budući da su oznake TARIC uspostavljene tek 21. veljače 2019., Komisija je ekstrapolirala podatke za razdoblje od 1. siječnja 2019. do 20. veljače 2019. kako bi upotrijebila potpuno isto razdoblje (12 mjeseci) za obje godine 2019. i 2020.

Tablica 1.

Uvoz tkanina od staklenih vlakana u 2019. i 2020. (*u tonama*)

	2019.	Izvještajno razdoblje
NRK	13 720	19 315
indeks (osnovica = 2019.)	*100*	*141*
Egipat	146	4 302
indeks (osnovica = 2019.)	*100*	*2 946*
Maroko	277	2 809
indeks (osnovica = 2019.)	*100*	*1 014*

Izvor: Eurostat, oznake TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 i 7019 90 00 80

(48) U tablici 1. prikazano je da se uvoz tkanina od staklenih vlakana iz Maroka povećao s 277 tona 2019. na 2 809 tona 2020. Znatno povećanje 2020. u odnosu na 2019. vremenski se podudara s početkom proizvodnje društva PGTEX Morocco SARL. Iako je društvo službeno osnovano 2. listopada 2019., u obrascu zahtjeva za izuzeće tvrdilo je da je započelo proizvodnju i izvoznu prodaju tek u travnju 2020. U tom je pogledu iz podataka o uvozu vidljivo da je prosječni mjesečni uvoz za razdoblje od travnja do prosinca 2020. bio oko petnaest puta veći od prosječnog mjesečnog uvoza u razdoblju od siječnja 2019. do ožujka 2020.

([16]) SL C 86, 16.3.2020., str. 6.

(49) Komisija je napomenula i da je prijavljena izvozna prodaja društva PGTEX Morocco SARL bila viša od ukupnog uvoza u Uniju iz Maroka. S obzirom na to da je PGTEX Morocco SARL bio jedino marokansko društvo koje je surađivalo s Komisijom u ovom ispitnom postupku i neznatni obujam izvoza tkanina od staklenih vlakana iz Maroka u Uniju prije njegova osnivanja, Komisija je smatrala da je razumno zaključiti da je PGTEX Morocco SARL bio jedini proizvođač iz Maroka koji je u izvještajnom razdoblju izvozio tkanine od staklenih vlakana u Uniju.

(50) Kako je prikazano u tablici 1., uvoz tkanina od staklenih vlakana iz Kine povećao se s 13 720 tona 2019. na 19 315 tona 2020., dok se uvoz tkanina od staklenih vlakana iz Egipta povećao sa 146 tona 2019. na 4 302 tone 2020. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 48., prosječni mjesečni obujam uvoza društva PGTEX Morocco SARL znatno se povećao u razdoblju od travnja 2020. nadalje u usporedbi s prethodnim razdobljima.

2.3.2. *Obujam izvoza rovinga od staklenih vlakana iz Kine i Egipta u Maroko*

(51) U tablici 2. u nastavku prikazano je kretanje uvoza rovinga od staklenih vlakana iz Kine i Egipta u Maroko na temelju marokanskih statističkih podataka o uvozu iz baze podataka GTA u razdoblju od 2019. do 2020.

Tablica 2.

Uvoz rovinga od staklenih vlakana iz Egipta i Kine u Maroko u 2019. i 2020. (u tonama)

	2019.	Izvještajno razdoblje
NRK		
7019 12 rovinzi od staklenih vlakana	2 378	7 839
Egipat		
7019 12 rovinzi od staklenih vlakana	1 118	3 120

Izvor: GTA

(52) Glavni ulazni materijal za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana jesu rovinzi od staklenih vlakana. Taj se ulazni materijal zatim dalje prerađuje kako bi se dobile tkanine od staklenih vlakana. Dokazi dostupni Komisiji pokazali su da su tkanine od staklenih vlakana koje se izvoze u Uniju iz Maroka proizvedene uglavnom od rovinga od staklenih vlakana.

(53) U tablici 2. prikazano je da se uvoz rovinga od staklenih vlakana iz Kine u Maroko znatno povećao s 2 378 tona 2019. na 7 839 tona 2020. Uvoz rovinga od staklenih vlakana iz Egipta u Maroko isto se povećao s 1 297 tona 2019. na 3 687 tona 2020. Uvoz iz Kine i Egipta čini oko 90 % ukupnog marokanskog uvoza rovinga od staklenih vlakana u 2019. i 2020.

(54) Društvo PGTEX Morocco SARL tvrdilo je da su rovinzi od staklenih vlakana koje je koristilo za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana kupljeni iz Kine (ne iz Egipta), konkretno od njegova matičnog društva PGTEX China. Tvrdilo je i da je uvozilo te rovinge pod oznakom HS 7019 12. Najznačajnije povećanje uvoza iz Kine u Maroko zabilježeno je upravo za uvoz proizvoda pod tom oznakom.

(55) Znatno povećanje obujma uvoza rovinga od staklenih vlakana iz Kine i Egipta u Maroko ukazalo je na sve veću potražnju za takvim ulaznim materijalima u Maroku, što se barem djelomično može objasniti povećanjem proizvodnje i izvoza tkanina od staklenih vlakana u Maroku i iz Maroka u izvještajnom razdoblju. To potvrđuju i informacije koje je dostavio PGTEX Morocco SARL.

(56) S obzirom na to da je PGTEX Morocco SARL, očito jedini izvoznik tkanina od staklenih vlakana u Uniju (vidjeti uvodnu izjavu 49.), sve svoje rovinge od staklenih vlakana kupio iz Kine, Komisija nije pronašla dokaze da su PGTEX Morocco SARL ili bilo koji drugi proizvođač tkanina od staklenih vlakana u Maroku za izvoz u Uniju koristili rovinge od staklenih vlakana iz Egipta. U tom smislu uvoz rovinga od staklenih vlakana iz Kine počeo se povećavati od posljednjeg tromjesečja 2019., što odgovara tromjesečju u kojem je osnovan PGTEX Morocco SARL.

Prosječni mjesečni obujam uvoza rovinga od staklenih vlakana iz Kine tijekom posljednjeg tromjesečja 2019. bio je znatno veći od prosječnog mjesečnog obujma uvoza tijekom prethodnih razdoblja. Nadalje, prosječni mjesečni obujam uvoza rovinga od staklenih vlakana tijekom 2020. (godina u kojoj je PGTEX Morocco SARL započeo s proizvodnjom) bio je usto znatno veći od prosječnog mjesečnog obujma uvoza tijekom posljednjeg tromjesečja 2019. Unatoč povećanju uvoza rovinga od staklenih vlakana iz Egipta u Maroko tijekom 2020. Komisija nije pronašla dokaze da je taj uvoz upotrijebljen za daljnju preradu u Maroku u tkanine od staklenih vlakana koje se potom izvoze u Uniju. Stoga dokazi dostupni Komisiji nisu potkrijepili tvrdnju da je promjena strukture trgovine koja uključuje Egipat proizašla iz prakse čiji je cilj izbjegavanje antidampinških mjera za tkanine od staklenih vlakana iz Egipta.

(57) Nakon objave grupa PGTEX i društvo LM Wind Power tvrdili su da nije bilo promjene strukture trgovine. Grupa PGTEX tvrdila je da pojava uvoza tkanina od staklenih vlakana iz Maroka nije bila na štetu uvoza tkanina od staklenih vlakana iz Kine. Naprotiv, povećanje uvoza tkanina od staklenih vlakana iz Maroka bilo je manje u odnosu na usporedno povećanje uvoza tkanina od staklenih vlakana iz Kine.

(58) Kako je objašnjeno u uvodnim izjavama od 47. do 56., Komisija je primijetila povećanje izvoza tkanina od staklenih vlakana iz Maroka u Uniju i znatno povećanje uvoza rovinga od staklenih vlakana iz Kine u Maroko u 2020. u odnosu na 2019. To samo po sebi predstavlja promjenu strukture trgovine.

(59) Nadalje, iako se ukupni izvoz tkanina od staklenih vlakana iz Kine u Uniju doista povećao, tablice s pregledom koje je dostavio PGTEX China u okviru ovog ispitnog postupka za sprečavanje izbjegavanja mjera pokazale su da je obujam izvoza u Uniju društva PGTEX China, matičnog društva poduzeća PGTEX Morocco SARL i njegova jedinog dobavljača rovinga od staklenih vlakana, u 2020. bio više od dvaput manji u usporedbi s 2018., te čak više od triput manji 2020. nego 2019.

(60) Komisija je stoga mogla utvrditi promjenu strukture trgovine i odbaciti te tvrdnje.

2.3.3. *Zaključak o promjeni strukture trgovine*

(61) Povećanje izvoza tkanina od staklenih vlakana iz Maroka u Uniju predstavlja promjenu strukture trgovine između Maroka i Unije u smislu članka 23. stavka 3. osnovne uredbe, zajedno sa znatnim povećanjem kineskog izvoza rovinga od staklenih vlakana u Maroko 2020. u odnosu na 2019., kako je prikazano u tablici 2. S druge strane, nisu pronađeni dokazi o navodnom izbjegavanju kompenzacijskih mjera za tkanine od staklenih vlakana u kojem sudjeluje Egipat.

2.4. **Priroda praksi izbjegavanja mjera za koje ne postoji dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja kompenzacijske pristojbe**

(62) U članku 23. stavku 3. osnovne uredbe zahtijeva se da promjena strukture trgovine proizlazi iz prakse, obrade ili rada za koji ne postoji dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja pristojbe.

(63) Komisija je podsjetila da praksa, postupak ili rad uključuju otpremanje proizvoda na koji se primjenjuju postojeće mjere preko trećih zemalja te postupke sastavljanja dijelova/postupke dovršavanja u trećoj zemlji, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 16.

(64) Prema podnesku marokanskih vlasti iz uvodne izjave 15. prvi kontakt s grupom PGTEX za osnivanje tvornice u Maroku uspostavljen je 20. ožujka 2019., mjesec dana nakon pokretanja početnog antidampinškog ispitnog postupka ([17]) i dva mjeseca prije pokretanja početnog antisubvencijskog ispitnog postupka ([18]). PGTEX Morocco SARL osnovan je 2. listopada 2019., otprilike pet mjeseci nakon pokretanja antisubvencijskog ispitnog postupka. Ta vremenska podudarnost upućuje na to da je moguće uvođenje pristojbi bilo uzrok osnivanja društva PGTEX Morocco SARL.

([17]) SL C 68, 21.2.2019., str. 29.
([18]) SL C 167, 16.5.2019., str. 11.

(65) Na temelju popisa prodaje koji je dostavio PGTEX Morocco SARL tijekom 2020. sva izvozna prodaja društva PGTEX Morocco SARL ostvarena je na tržištu Unije, dok se samo mali dio njegove proizvodnje 2020. prodavao na domaćem tržištu. Nadalje, sva njegova izvozna prodaja tijekom 2020. izvršena je kupcima u Uniji koje je prethodno opskrbljivalo društvo PGTEX China. To ujedno upućuje na to da je moguće uvođenje pristojbi bilo razlog za osnivanje društva PGTEX Morocco SARL. To je izričito potvrđeno u godišnjem izvješću društva PGTEX China za 2019. (vidjeti uvodnu izjavu 17.).

(66) Nakon objave grupa PGTEX tvrdila je da postoji valjani razlog i ekonomska opravdanost za osnivanje društva PGTEX Morocco SARL. Tvrdila je da je otvaranje marokanskog postrojenja rezultat dugotrajnog procesa koji je uključivao studije izvedivosti, zahtjeve za dobivanje potrebnih dozvola od kineske i marokanske vlade te ishođenje tih dozvola.

(67) Komisija je napomenula da je iz dokumentacije koju je grupa PGTEX dostavila 15. listopada 2021. vidljivo da je grupa mnogo prije pokretanja ispitnog postupka izvodila procjene o tome u kojoj će zemlji osnovati društvo. Uzete su u obzir različite potencijalne zemlje, uključujući Maroko. Međutim, činjenica je da je PGTEX Morocco SARL konačno osnovan 2. listopada 2019., otprilike sedam mjeseci nakon pokretanja početnog antidampinškog ispitnog postupka. Ta vremenska podudarnost upućuje na to da je antidampinški ispitni postupak bio uzrok osnivanja društva PGTEX Morocco SARL. To je dodatno potkrijepljeno izjavom marokanskih vlasti u kojoj se navodi da su njihovi kontakti s grupom PGTEX u pogledu otvaranja postrojenja započeli 20. ožujka 2019., odnosno neposredno nakon pokretanja početnog ispitnog postupka ([19]). To je pokazalo da službeni kontakti s marokanskim tijelima u svrhu osnivanja društva u Maroku potječu iz ožujka 2019., neposredno nakon pokretanja početnog antidampinškog ispitnog postupka.

(68) Nakon objave društvo LM Wind Power tvrdilo je da je PGTEX otvorio marokansko postrojenje kako bi opskrbljivao marokansko tržište i bliskoistočna tržišta te je stoga imao drugo gospodarsko opravdanje za to osim izbjegavanja pristojbi.

(69) Komisija je odbacila tu tvrdnju. Komisija je uputila na dokaze o nepostojanju gospodarskog opravdanja osim pristojbi (vidjeti u tom kontekstu Godišnje izvješće društva PGTEX China za 2019., kako je navedeno u uvodnoj izjavi 17.). Osim toga, argument društva LM Wind Power da je PGTEX Morocco SARL osnovan kako bi opskrbljivao marokansko tržište i bliskoistočna tržišta nije bio potkrijepljen dokazima. U tom pogledu, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 65., sva izvozna prodaja društva PGTEX Morocco SARL izvršena je u Uniji, a samo mali dio njegove proizvodnje prodan je na domaćem tržištu u Maroku.

(70) S obzirom na prethodno navedeno, ispitnim postupkom nije otkriven dovoljan valjani uzrok ili ekonomska opravdanost za otvaranje proizvodne jedinice za tkanine od staklenih vlakana u Maroku osim izbjegavanja plaćanja pristojbi koje su trenutačno na snazi.

2.5. **Početak ili bitno povećanje aktivnosti**

(71) Člankom 13. stavkom 2. osnovne antidampinške uredbe ([20]) zahtijeva se da postupak sastavljanja mora započeti ili se bitno povećati od, ili neposredno prije, pokretanja antidampinškog ispitnog postupka, pri čemu predmetni dijelovi moraju biti iz zemlje na koju se primjenjuju antidampinške mjere. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 33., pravni standardi iz članka 13. stavka 2. osnovne antidampinške uredbe mogu se analogijom upotrijebiti za ocjenu antisubvencijskog predmeta u kontekstu članka 23. stavka 3. osnovne uredbe.

(72) Početni antisubvencijski ispitni postupak pokrenut je u svibnju 2019., a konačne kompenzacijske pristojbe uvedene su u lipnju 2020. (vidjeti uvodnu izjavu 1.). PGTEX Morocco SARL službeno je osnovan 2. listopada 2019., a prema obrascu zahtjeva za izuzeće započeo je s proizvodnjom u travnju 2020. To se podudara s promjenom strukture trgovine opisanom u odjeljku 2.3.

([19]) *Commentaires du Ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Economie Verte et Numérique du Royaume du Maroc relatifs à l'ouverture des enquêtes anti-contournement concernant les importations de certains tissus en fibres de verre* (Primjedbe Ministarstva industrije, trgovine te zelenog i digitalnog gospodarstva Kraljevine Maroka o pokretanju ispitnih postupaka za sprečavanje izbjegavanja mjera u vezi s uvozom određenih tkanina od staklenih vlakana), 14.7.2021., str. 2.: „…le Ministère souligne que le contact entre PGTEX et les autorités marocaines pour l'implantation d'une usine de PGTEX au Maroc remonte au 20 mars 2019, soit juste après l'initiation de l'enquête antidumping initiale de l'UE…" („... Ministarstvo ističe da je kontakt između grupe PGTEX i marokanskih vlasti radi otvaranja postrojenja grupe PGTEX u Maroku započeo 20. ožujka 2019., odnosno neposredno nakon pokretanja početnog antidampinškog ispitnog postupka EU-a...").

([20]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

(73) PGTEX Morocco SARL dostavio je popis prodaje iz kojeg je vidljivo da je sva njegova izvozna prodaja tkanina od staklenih vlakana iz vlastite proizvodnje u izvještajnom razdoblju ostvarena u Uniji. Osim toga, 100 % njegovih glavnih ulaznih materijala (uglavnom rovinga od staklenih vlakana) kupljeno je od povezanog matičnog društva u Kini. Nije kupovao rovinge od staklenih vlakana iz Egipta.

(74) Stoga je Komisija zaključila da je postupak sastavljanja započeo od pokretanja početnog antisubvencijskog ispitnog postupka kako se zahtijeva člankom 13. stavkom 2. točkom (a) osnovne antidampinške uredbe, dok su predmetni dijelovi uglavnom iz Kine, jedne od dviju zemalja na koje se primjenjuju početne antisubvencijske mjere.

2.6. **Vrijednost dijelova i dodana vrijednost**

(75) Kad je riječ o postupcima sastavljanja, u članku 13. stavku 2. točki (b) osnovne antidampinške uredbe navodi se da je još jedan uvjet za utvrđivanje izbjegavanja mjera taj da dijelovi (u ovom slučaju kineskog podrijetla) čine 60 % ili više ukupne vrijednosti dijelova sastavljenog proizvoda te da je dodana vrijednost na dijelovima tijekom postupka sastavljanja ili dovršavanja manja od 25 % troškova proizvodnje. Pravni standardi iz članka 13. stavka 2. osnovne antidampinške uredbe mogu se analogijom upotrijebiti za ocjenu antisubvencijskog predmeta u kontekstu članka 23. stavka 3. osnovne uredbe.

(76) Glavna sirovina za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana jesu rovinzi od staklenih vlakana. PGTEX Morocco SARL kupio je 100 % rovinga od staklenih vlakana koje je koristio od povezanog matičnog društva u Kini. Postupkom šivanja i pletenja, koji čini postupak dovršavanja u Maroku, ti su rovinzi od staklenih vlakana pretvoreni u tkanine od staklenih vlakana. Prema informacijama koje je dostavio PGTEX Morocco SARL, rovinzi od staklenih vlakana čine gotovo 100 % ukupne vrijednosti dijelova sastavljenog/dovršenog proizvoda u smislu članka 13. stavka 2. točke (b) osnovne antidampinške uredbe.

(77) Komisija je stoga zaključila da je postupak koji se odvija u Maroku postupak dovršavanja (postupak sastavljanja) i da je ispunjen kriterij od 60 % utvrđen u članku 13. stavku 2. točki (b) osnovne antidampinške uredbe, koji se primjenjuje analogijom s obzirom na tekst članka 23. stavka 3. osnovne uredbe, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 33.

(78) Nakon objave grupa PGTEX i društvo LM Wind Power ponovili su svoju tvrdnju da proizvodnja tkanina od staklenih vlakana iz uvezene glavne sirovine rovinga od staklenih vlakana ne čini „sklapanje dijelova postupcima sklapanja" u smislu članka 13. stavka 2. osnovne antidampinške uredbe. U tom su kontekstu tvrdili, kao prvo, da rovinzi od staklenih vlakana nisu „dijelovi" tkanina od staklenih vlakana, nego „roba koja podliježe postupku u proizvodnji druge robe" i, kao drugo, da se rovinzi od staklenih vlakana ne „sastavljaju" u tkanine od staklenih vlakana, već se prerađuju u tkanine od staklenih vlakana tkanjem i šivanjem različitih vrsta rovinga od staklenih vlakana i drugih materijala upotrebom složenih strojeva.

(79) Komisija je odbacila te tvrdnje. Praksa opisana u uvodnoj izjavi 76. može se opisati kao postupak dovršavanja koji je obuhvaćen konceptom postupaka sklapanja iz članka 13. osnovne uredbe, kako je prethodno objašnjeno u uvodnoj izjavi 33.

(80) PGTEX Morocco SARL tvrdio je da je njegov trošak dodane vrijednosti iznad praga od 25 %. Dvije glavne troškovne stavke u izračunu dodane vrijednosti bile su troškovi amortizacije i najma, koji su bili dio financijskih podataka za izvještajno razdoblje koje je dostavio PGTEX Morocco SARL u obrascu zahtjeva za izuzeće.

(81) Kad je riječ o troškovima amortizacije, društvo PGTEX Morocco SARL tvrdilo je da je u njegovim prostorima ugrađeno manje od deset strojeva za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana ([21]) te da je svaki od tih strojeva 2020. radio 300 od 360 dana. Izračunalo je iznos amortizacije za izvještajno razdoblje na temelju sljedećih triju elemenata:

— nabavna vrijednost,

— 9,5 % kao postotak amortizacije kako bi se uzeo u obzir procijenjeni vijek uporabe ([22]),

— navedenih 300 dana rada od ukupno 360 dana.

([21]) Stroj za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana može se opisati kao stroj koji se upotrebljava tijekom postupka sastavljanja, pri čemu se uglavnom rovinzi od staklenih vlakana (glavni ulazni materijal) pretvaraju u tkanine od staklenih vlakana.

([22]) Vijek uporabe stroja za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana procijenjen je na deset godina i prilagođen za preostalu vrijednost od 5 % na kraju njegova vijeka uporabe.

(82) Komisija se nije složila s tim načinom izračuna troška amortizacije u okviru izračuna dodane vrijednosti u smislu članka 13. osnovne antidampinške uredbe. Konkretno, korištenje 300 dana kao elementa za izračun iznosa amortizacije može biti prihvatljivo prema međunarodnim računovodstvenim standardima, ali je dovelo do toga da je PGTEX Morocco SARL iz više razloga precijenio izračunani iznos amortizacije u okviru izračuna dodane vrijednosti. Prvo, kako je PGTEX Morocco SARL naveo u obrascu zahtjeva za izuzeće, iskorištenost kapaciteta (stvarna proizvodnja u kg podijeljena sa stvarnim proizvodnim kapacitetom u kg) strojeva za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana 2020. bila je slaba ([23]). S obzirom na nisku iskorištenost proizvodnih kapaciteta, utvrđeno je da je prijavljeni trošak amortizacije bio precijenjen. Drugo, četiri stroja za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana isporučena su tek u studenome 2019. iz Šangaja u Tanger i nisu mogla raditi 300 dana 2020., uzimajući u obzir vrijeme isporuke između Šangaja i Tangera, kao i razdoblje potrebno za istovar, ugradnju i testiranje svakog od tih četiriju strojeva. Treće, društvo PGTEX Morocco SARL u svojem je obrascu zahtjeva za izuzeće tvrdilo da je proizvodnja započela tek u travnju 2020. Da je to točno, ukupno vrijeme rada za svaki od ugrađenih strojeva za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana moglo bi iznositi najviše 270 dana (od travnja 2020. do prosinca 2020.), a da se pritom ne uzme u obzir vrijeme u kojem nisu bili u funkciji zbog prekida rada uslijed potrebnog održavanja, slobodnih dana i praznika. Stoga je Komisija zaključila da bi trošak amortizacije koji treba uzeti u obzir za izračun troška dodane vrijednosti trebao biti znatno niži od troškova amortizacije koje je izračunao PGTEX Morocco SARL.

(83) Nakon objave grupa PGTEX tvrdila je da je Komisija u izračunima povezanima s dodanom vrijednosti počinila očite pogreške u ocjeni i povredu članka 13. stavka 2. osnovne antidampinške uredbe. U tom bi kontekstu, prema grupi PGTEX, trebalo razmotriti potpunu amortizaciju jer su takvi troškovi stvarno nastali 2020. u proizvodnji tkanina od staklenih vlakana.

(84) Komisija je tu tvrdnju odbacila zbog razloga navedenih u nastavku.

— Iako je amortizacija u načelu ([24]) fiksni trošak jer se ponavlja u istom iznosu po razdoblju tijekom vijeka uporabe imovine, Komisija nije mogla u potpunosti prihvatiti evidentirani trošak amortizacije u okviru izračuna dodane vrijednosti. Razlog za to je slaba iskorištenost proizvodnih kapaciteta, kako je vidljivo iz podataka koje je dostavila grupa PGTEX,

— nadalje, Komisija nije mogla upotrijebiti puni trošak amortizacije zbog nepotpunih i proturječnih informacija koje je primila. U tom je pogledu PGTEX Morocco SARL s jedne strane spomenuo da su svi strojevi nabavljeni početkom 2020. S druge strane, PGTEX Morocco SARL je u svojem odgovoru na upitnik naveo da je počeo proizvoditi tek u travnju 2020. PGTEX Morocco SARL također je naveo da su svi strojevi bili u funkciji 300 dana.

PGTEX Morocco SARL upotrijebio je tih 300 dana (tj. 299 dana zaokruženih na 300 dana) za svoj izračun amortizacije i stvorio dojam da su svi strojevi za tkanine od staklenih vlakana koje je ugradio bili u funkciji i potpuno operativni tijekom cijele 2020. Međutim, činilo se da to nije bio slučaj jer nekoliko strojeva još nije bilo stiglo u postrojenje u Maroku 1. siječnja 2020. (vidjeti uvodnu izjavu 82.).

Zbog prethodno navedenih proturječnih izjava Komisija je smatrala primjerenim upotrijebiti stopu iskorištenosti kapaciteta za cijelu 2020., kako ju je dostavio PGTEX Morocco SARL, i koja nije sporna. Komisija smatra da je ta stopa iskorištenosti kapaciteta objektivna i jasna mjera za određivanje odgovarajućeg troška amortizacije u okviru njezina izračuna dodane vrijednosti.

(85) Nakon objave grupa PGTEX predložila je, u mjeri u kojoj Komisija nastavi prilagođavati trošak amortizacije na temelju iskorištenosti kapaciteta (kako je priopćila grupa PGTEX u Prilogu 7.2. svojem dopisu od 12. listopada 2021.), upotrebu bilo koje od alternativnih triju metoda koje je predložila u svojim primjedbama nakon objave:

— prilagodba kapaciteta kako bi odražavao one mjesece tijekom kojih relevantni strojevi za tkanine od staklenih vlakana nisu bili u funkciji,

([23]) Tablica C.4.1. „Proizvodnja i proizvodni kapacitet” iz obrasca zahtjeva za izuzeće.

([24]) Međutim, postoji jedna iznimka. Ako poduzeće primjenjuje metodu amortizacije koja se temelji na korištenju, amortizacija će se ostvariti prema obrascu koji je usklađeniji s promjenjivim troškom. Grupa PGTEX nije se izjasnila o toj metodi.

— upotreba samo podataka o troškovima iz prosinca 2020., tj. mjeseca tijekom razdoblja ispitnog postupka u kojem je većina strojeva za tkanine od staklenih vlakana bila u funkciji, osim stroja broj 7,

— upotreba podataka o troškovima od srpnja do prosinca 2020. jer je nakon lipnja 2020. certificiranje glavnih kupaca bilo gotovo dovršeno kako bi se proizvodnja mogla povećati.

(86) Komisija je odbila upotrebu bilo koje od triju alternativa koje je predložila grupa PGTEX s obzirom na niz nedosljednosti koje je Komisija pronašla u Prilogu 7.2. dopisu od 12. listopada 2021. u pogledu predloženih alternativa:

— PGTEX Morocco SARL nije spomenuo ožujak 2020. kao mjesec proizvodnje u Prilogu 7.2. dopisu od 12. listopada 2021. PGTEX Morocco SARL je 12. listopada 2021. prvi put ([25]) naveo da se proizvodnja odvijala u ožujku 2020., ali da je ta proizvodnja u ožujku 2020. evidentirana tek u podacima o proizvodnji za travanj 2020. To znači da Komisija nije mogla isključiti druge pogreške i/ili kašnjenja u evidentiranju mjesečne proizvodnje. Stoga se metoda koju je predložila grupa PGTEX da se mjesečno raspoređuje koji su strojevi za tkanine od staklenih vlakana bili u funkciji, a koji ne, nije mogla upotrijebiti kao osnova,

— ni upotreba samo podataka o troškovima iz prosinca 2020. nije se mogla prihvatiti jer stopa iskorištenosti kapaciteta za prosinac 2020. nije bila reprezentativna za stopu iskorištenosti kapaciteta za cijelu 2020.,

— ni upotreba podataka o troškovima za razdoblje od srpnja do prosinca 2020. nije se mogla prihvatiti iz istog razloga kao što je navedeno za drugu predloženu alternativu. Stopa iskorištenosti kapaciteta za razdoblje od srpnja do prosinca 2020. nije bila reprezentativna za stopu iskorištenosti kapaciteta za cijelu 2020.

Stoga je Komisija zaključila da je stopa iskorištenosti kapaciteta tijekom cijele 2020. najprikladniji pokazatelj za razumno smanjenje potpuno uknjižene stope amortizacije u okviru izračuna dodane vrijednosti.

(87) Nakon objave podnositelj zahtjeva tvrdio je da bi trošak amortizacije strojeva za tkanine od staklenih vlakana trebalo u potpunosti isključiti iz izračunâ dodane vrijednosti jer ti strojevi nisu nabavljeni od neovisnog dobavljača, nego od matičnog društva.

(88) Komisija je odbacila tu tvrdnju. Rashodi amortizacije općenito se prihvaćaju u skladu s lokalnim i međunarodnim računovodstvenim načelima. Konkretno, u računovodstvenom načelu sučeljavanja prihoda i rashoda navodi se da se rashodi trebaju bilježiti u istom razdoblju u kojem se od njih ostvaruju prihodi. To znači da se upotrebom tih strojeva za tkanine od staklenih vlakana dovršene tkanine od staklenih vlakana mogu prodati i ostvariti prihod. Amortizacija su zatim dijelovi dugotrajne imovine (strojevi za tkanine od staklenih vlakana) za koje se smatralo da se troše u tekućem razdoblju i da se stoga na njih odnose rashodi, neovisno o tome od koga su ti strojevi kupljeni. Tim se rashodom nastoji postupno smanjiti knjigovodstvena vrijednost dugotrajne imovine s obzirom na to da se njezina vrijednost troši tijekom vremena.

(89) Nakon objave podnositelj zahtjeva tvrdio je i da, u mjeri u kojoj Komisija iz izračunâ dodane vrijednosti ne bi jednostavno uklonila punu amortizaciju strojeva za tkanine od staklenih vlakana koje je PGTEX prenio od svojeg povezanog društva u Kini, pri određivanju iznosa amortizacije mora se odražavati stvarni vijek uporabe takvih strojeva i povezane opreme. Podnositelj zahtjeva pozvao se na činjenicu da nije neuobičajeno da takvi strojevi budu u funkciji više od 20 godina.

(90) Komisija je odbacila tu tvrdnju jer je sam podnositelj u svojem zahtjevu naveo da je vijek uporabe strojeva za tkanine od staklenih vlakana oko 10 godina. Nisu dostavljeni dokazi u vezi s njegovim izjavama da nije neuobičajeno da strojevi za tkanine od staklenih vlakana budu u funkciji više od 20 godina.

(91) Kad je riječ o troškovima najma, PGTEX Morocco u obrascu zahtjeva za izuzeće nije dostavio svoje ugovore o najmu iako je 2020. imao znatne troškove najma ([26]). U obrascu zahtjeva za izuzeće obavijestio je Komisiju da je sve svoje strojeve za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana ugradio na jednoj lokaciji (postrojenje – prva faza). Prvotno je naveo da je unajmio samo jedno postrojenje jer je tvrdio da „ima samo jednu proizvodnu jedinicu” iako se u pitanju iz obrasca zahtjeva za izuzeće zahtijevalo da se navedu adrese svih proizvodnih jedinica. Međutim, nakon toga je

([25]) U odgovoru na pitanje C.4.1. upitnika PGTEX Morocco SARL izjavio je da je proizvodnja započela u travnju 2020. Ta je izjava ponovno potvrđena kao odgovor na prvo pitanje na stranici 1. odgovora na dopis za dopunu podataka.

([26]) Komisija je u obrascu zahtjeva za izuzeće zatražila da svaki proizvođač koji surađuje dostavi sve glavne ugovore od povezanih i nepovezanih strana.

PGTEX Morocco SARL dostavio dva ugovora o najmu kao odgovor na Komisijin dopis za dopunu podataka, u kojima se navodi da je tijekom izvještajnog razdoblja unajmio dva odvojena prostora od dvaju različitih vlasnika. Budući da je PGTEX Morocco SARL u svojem obrascu zahtjeva za izuzeće prethodno tvrdio da su strojevi za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana, koji su radili tijekom 2020., ugrađeni samo u jednom od tih dvaju unajmljenih postrojenja, iznosi najma 2020. za drugo postrojenje (postrojenje – faza 2.) trebali su biti isključeni iz troškova najma i dodane vrijednosti. Osim toga, zbog slabe iskorištenosti kapaciteta Komisija u svojem izračunu troškova dodane vrijednosti nije mogla priznati ni ukupne troškove najma postrojenja u prvoj fazi jer ono nije u potpunosti iskorišteno zbog toga što strojevi za proizvodnju tkanina od staklenih vlakana nisu proizvodili u prvom tromjesečju 2020. i nisu radili punim kapacitetom tijekom ostalih tromjesečja 2020. Komisija zbog prethodno navedenih razloga nije prihvatila prijavljene ukupne troškove najma.

(92) Nakon objave grupa PGTEX tvrdila je da je Komisija počinila očite pogreške u ocjeni i povredu članka 13. stavka 2. osnovne antidampinške uredbe jer nije uzela u obzir sve troškove najma.

(93) Komisija je odbacila tu tvrdnju na temelju sljedećih izjava koje je grupa PGTEX dala tijekom ispitnog postupka. Kao prvo, u svojem odgovoru na dopis za dopunu podataka ([27]) grupa PGTEX uputila je samo na postrojenje u prvoj fazi za svoju proizvodnju, skladištenje sirovina i gotovih proizvoda te administrativnu površinu. Drugo, u svojem odgovoru na dopis za dopunu podataka ([28]) grupa PGTEX navela je da se svi njezini strojevi za tkanine od staklenih vlakana, koji su bili u funkciji 2020., nalaze u postrojenju u prvoj fazi. Stoga je Komisija zaključila da se nijedan od tih strojeva, koji su bili u funkciji 2020., nije nalazio u postrojenju u drugoj fazi. To je potkrijepljeno i drugim izjavama grupe PGTEX u njezinu odgovoru na dopis za dopunu podataka ([29]).

(94) Prilagodbom prijavljenih troškova amortizacije i najma, uzimajući u obzir prethodno objašnjene probleme, utvrđeno je da je prosječna dodana vrijednost tijekom izvještajnog razdoblja bila ispod praga od 25 % propisanog člankom 13. stavkom 2. točkom (b) osnovne antidampinške uredbe. Utvrđeno je da su i neke druge troškovne stavke precijenjene, ali nisu prilagođene jer bi takve prilagodbe dovele do još manjeg postotka dodane vrijednosti. Stoga Komisija zaključuje da dodana vrijednost na dijelovima uključenima tijekom postupka sastavljanja ili dovršavanja predstavlja manje od 25 % troškova proizvodnje, što je uvjet iz članka 13. stavka 2. točke (b) osnovne antidampinške uredbe da ti postupci čine izbjegavanje mjera.

(95) Stoga je zaključeno da je ispunjen i drugi kriterij utvrđen u članku 13. stavku 2. točki (b) osnovne antidampinške uredbe, koji se primjenjuje analogijom s obzirom na tekst članka 23. stavka 3. osnovne uredbe.

2.7. **Narušavanje korektivnog učinka pristojbe**

(96) U skladu s člankom 23. stavkom 3. osnovne uredbe Komisija je ispitala je li uvoz proizvoda iz ispitnog postupka umanjio korektivne učinke mjera koje su trenutačno na snazi u pogledu količina i cijena.

(97) Kad je riječ o količinama, povećanje uvoza tkanina od staklenih vlakana iz Maroka bilo je znatno, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 48. Uvoz iz Maroka se udeseterostručio već 2020., odnosno povećao sa samo 277 tona 2019. na 2 809 tona 2020. Istodobno je podnositelj zahtjeva procijenio da se potrošnja u Uniji za 2020. kretala u rasponu od 135 000 do 140 000 tona. Tržišni udio uvoza iz Maroka kao takav činio je više od 2 %.

(98) Kad je riječ o cijenama, Komisija je usporedila prosječnu neštetnu cijenu utvrđenu u početnom antisubvencijskom ispitnom postupku s ponderiranim prosječnim izvoznim cijenama CIF utvrđenima na temelju informacija koje je dostavio PGTEX Morocco SARL, propisno prilagođenima kako bi uključivale troškove nakon carinjenja. Ta usporedba cijena pokazala je da su proizvodi uvezeni od društva PGTEX Morocco SARL prodavani po cijenama nižima od cijena industrije Unije za više od 10 %.

(99) Komisija je zaključila da su postojeće mjere u smislu količina i cijena bile narušene uvozom iz Maroka koji je predmet ovog ispitnog postupka.

([27]) Odgovor na dopis za dopunu podataka u vezi s društvom PGTEX Morocco SARL: odgovor na pitanje 7 na stranici 20.
([28]) Odgovor na dopis za dopunu podataka u vezi s društvom PGTEX Morocco SARL: odgovor na pitanje 6 c na stranici 20.
([29]) Odgovor na dopis za dopunu podataka u vezi s društvom PGTEX Morocco SARL: odgovor na pitanje 9 m, ii., na stranici 23.

(100) Nakon objave grupa PGTEX tvrdila je da je Komisijin izračun neštetne cijene odražavao samo situaciju koja je prevladavala 2018. Međutim, nije dostavila dokaze o tome da neštetna cijena koju je upotrijebila Komisija nije bila točna i/ili da se smanjila od 2018. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

2.8. **Dokazi o subvencioniranju**

(101) U skladu s člankom 23. stavkom 3. osnovne uredbe Komisija je ispitala i jesu li se za uvezene istovjetne proizvode i/ili njegove dijelove i dalje ostvarivale koristi od subvencije.

(102) Kako je utvrđeno u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2020/776, uspostavilo se da su kineski proizvođači izvoznici ostvarivali korist od niza programa subvencija koje su odobrili vlada NRK-a te regionalne i lokalne vlasti u NRK-u. U tom smislu utvrđeno je da PGTEX China i CPIC imaju koristi i od niza programa subvencija, kao što su povlaštene kamate na zajmove, programi bespovratnih sredstava i porezne olakšice.

(103) U ovom ispitnom postupku nisu bile dostupne nove informacije kojima bi se doveo u pitanje zaključak iz početnog subvencijskog ispitnog postupka da se takvi programi subvencija više ne provode.

(104) PGTEX China je matično društvo društva PGTEX Morocco SARL, pri čemu je potonje društvo kupilo 100 % rovinga od staklenih vlakana koje je upotrijebilo od povezanog matičnog društva PGTEX China, koje ih je pak kupilo od CPIC-a, proizvođača tih rovinga od staklenih vlakana.

(105) Prijenos subvencija između povezanih strana može se pravno pretpostaviti ([30]), osobito kad povezano društvo na kraju proizvodnog lanca sastavlja i izvozi konačni proizvod u Uniju. U ovom slučaju, s obzirom na to da PGTEX China i PGTEX Morocco SARL proizvode i izvoze tkanine od staklenih vlakana te upotrebljavaju rovinge od staklenih vlakana koje proizvodi CPIC, pri utvrđivanju iznosa subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere trebalo bi uzeti u obzir činjenicu da, zbog njihove povezanosti, te koristi mogu prenijeti na predmetni proizvod koji se izvozi u Uniju ako im to odgovara.

(106) Komisija je stoga zaključila da se za uvezeni istovjetni proizvod i/ili njegove dijelove i dalje ostvaruju koristi od subvencije.

(107) Nakon objave grupa PGTEX tvrdila je da nema dokaza da se na uvoz tkanina od staklenih vlakana iz Maroka i dalje primjenjuju subvencije odobrene kineskim proizvođačima tkanina od staklenih vlakana zbog sljedećih razloga. Prvo, početni antisubvencijski ispitni postupak (vidjeti uvodnu izjavu 1.) nije se odnosio na subvencioniranje rovinga i pređe od staklenih vlakana, nego samo na subvencioniranje tkanina od staklenih vlakana, koje su različit proizvod. Drugo, postupci sastavljanja nisu obuhvaćeni osnovnom uredbom jer ne mogu rezultirati subvencijom, koju dodjeljuje zemlja podrijetla ili zemlja izvoznica, u korist proizvoda koji je navodno predmet izbjegavanja mjera. Kao treće, PGTEX Morocco kupovao je od društva PGTEX China, a PGTEX China od CPIC-a po tržišnim uvjetima. U tom je pogledu grupa PGTEX tvrdila da je PGTEX China često plaćao višu cijenu u usporedbi s drugim kupcima CPIC-a. Zbog toga CPIC nije prenio nikakve koristi od subvencija na PGTEX China, a time ni na PGTEX Morocco.

(108) Komisija je te tvrdnje odbacila zbog sljedećih razloga. Prvo, čak i da se početni antisubvencijski ispitni postupak uopće odnosio na subvencioniranje tkanina od staklenih vlakana, grupa PGTEX u potpunosti je surađivala tijekom tog ispitnog postupka. U tom pogledu, početni antisubvencijski ispitni postupak pokazao je da su CPIC i PGTEX China, koji su povezani s društvom PGTEX Morocco SARL, primili subvencije kineske vlade. Drugo, kako je već spomenuto u uvodnoj izjavi 33., člankom 23. stavkom 3. osnovne uredbe obuhvaćene su i druge prakse izbjegavanja mjera koje nisu izričito navedene u tom članku, kao što su postupci sastavljanja. Treće, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 105., prijenos subvencija između povezanih strana može se pravno pretpostaviti, osobito kad povezano društvo na kraju proizvodnog lanca sastavlja i izvozi konačni proizvod u Uniju. Nadalje, prijenos povezanim društvima može se odvijati na mnogo načina (kao što je naplaćivanje određenih naknada za upravljanje) i nije nužno ograničen na razinu cijena ulaznih materijala naplaćenu kupcima. U svakom slučaju, usporedba cijena rovinga i pređe od staklenih vlakana, na temelju odgovora na upitnik, pokazala je da je PGTEX China tijekom razdoblja ispitnog postupka društvu PGTEX Morocco SARL naplaćivao niže cijene nego drugim kupcima.

([30]) Izvješće Žalbenog tijela WTO-a, *Sjedinjene Američke Države – Određivanje konačne kompenzacijske pristojbe s obzirom na određenu piljenu građu iz Kanade*, WT/DS257/AB/R, 19. siječnja 2004., točka 143.).

3. **MJERE**

(109) Na temelju prethodno navedenih nalaza Komisija je zaključila da se konačne kompenzacijske mjere uvedene na uvoz tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz NRK-a izbjegavaju uvozom proizvoda iz ispitnog postupka koji je iz Maroka otpremio PGTEX Morocco SARL. S obzirom na to da je prijavljena izvozna prodaja društva PGTEX Morocco SARL bila veća od ukupnog uvoza u Uniju iz Maroka te da nijedno drugo društvo u Maroku nije dostavilo zahtjev za izuzeće, Komisija je smatrala da je sav izvoz tkanina od staklenih vlakana iz Maroka u Uniju izvršio PGTEX. Stoga je zaključila da bi nalaze o praksama izbjegavanja mjera utvrđene za društvo PGTEX Morocco SARL trebalo proširiti na cijelu zemlju.

(110) Nisu pronađeni dokazi o izbjegavanju mjera za tkanine od staklenih vlakana u kojima sudjeluje Egipat. Kao što je već spomenuto, društvo PGTEX Morocco SARL kupilo je sve svoje rovinge od staklenih vlakana iz Kine, a ne iz Egipta. Ispitni postupak u pogledu navodnog izbjegavanja mjera za tkanine od staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta stoga se završava.

(111) Stoga bi, u skladu s člankom 23. stavkom 1. osnovne uredbe, antisubvencijske mjere na snazi za uvoz tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Kine trebalo proširiti na uvoz proizvoda iz ispitnog postupka.

(112) U skladu s člankom 23. stavkom 2. osnovne uredbe, mjera koju treba proširiti trebala bi biti mjera utvrđena u članku 1. stavku 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2020/776 za „sva ostala društva”, a to je konačna kompenzacijska pristojba od 30,7 %, koja se primjenjuje na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno.

(113) U skladu s člankom 23. stavkom 3. i člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe, kojima se utvrđuje da bi se svaka proširena mjera trebala primjenjivati na uvoz koji je u Uniju ušao uz evidentiranje uvedeno uredbom o pokretanju postupka, pristojbe bi trebalo naplatiti na takav evidentirani uvoz proizvoda iz ispitnog postupka.

4. **ZAHTJEV ZA IZUZEĆE**

(114) PGTEX Morocco SARL bilo je jedino marokansko društvo koje je zatražilo izuzeće od mogućih proširenih mjera u skladu s člankom 23. stavkom 6. osnovne uredbe.

(115) Kako je prethodno opisano, utvrđeno je da je PGTEX Morocco SARL sudjelovao u praksama izbjegavanja mjera. Stoga se tom društvu ne može odobriti izuzeće na temelju članka 23. stavka 6. osnovne uredbe.

5. **OBJAVA**

(116) Komisija je 20. prosinca 2021. svim zainteresiranim stranama objavila bitne činjenice i razmatranja koja su dovela do prethodno navedenih zaključaka te ih pozvala da dostave primjedbe.

(117) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem odbora osnovanog člankom 25. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/1037,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Konačna kompenzacijska pristojba uvedena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/776 za uvoz određenih tkanih i/ili prošivenih tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK”) proširuje se na uvoz tkanina od tkanih i/ili prošivenih rovinga i/ili pređa od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana s drugim elementima ili bez njih, isključujući proizvode koji su impregnirani ili predimpregnirani i tkanine otvorene mrežaste strukture veličine otvora veće od 1,8 mm u dužinu i širinu i mase veće 35 g/m^2, trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90, ex 7019 72 00, ex 7019 73 00, ex 7019 80 10, ex 7019 80 90 i ex 7019 90 00, otpremljenih iz Maroka, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Maroka (oznake TARIC 7019 61 00 81, 7019 62 00 81, 7019 63 00 81, 7019 64 00 81, 7019 65 00 81, 7019 66 00 81, 7019 69 10 81, 7019 69 90 81, 7019 72 00 81, 7019 73 00 81, 7019 80 10 81, 7019 80 90 81 i 7019 90 00 81).

2. Proširena pristojba jest kompenzacijska pristojba od 30,7 % koja se primjenjuje na „sva ostala društva”.

3. Pristojba proširena stavcima 1. i 2. ovog članka naplaćuje se na uvoz otpremljen iz Maroka, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Maroka, evidentiran u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2021/863 te člankom 23. stavkom 4. i člankom 24. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1037.

4. Ako nije drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinama.

Članak 2.

Završava se ispitni postupak pokrenut Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/863 od 28. svibnja 2021. o mogućem izbjegavanju kompenzacijskih mjera za uvoz tkanina od staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta uvozom otpremljenim iz Maroka, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Maroka, te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem.

Članak 3.

Carinskim tijelima nalaže se da obustave evidentiranje uvoza uvedeno u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2021/863, koja se stavlja izvan snage.

Članak 4.

Odbija se zahtjev za izuzeće koji je podnio PGTEX Morocco SARL.

Članak 5.

1. Zahtjevi za izuzeće od pristojbe proširene člankom 1. dostavljaju se u pisanom obliku na jednom od službenih jezika Europske unije i mora ih potpisati osoba ovlaštena za zastupanje subjekta koji traži izuzeće. Zahtjev se šalje na sljedeću adresu:

Europska komisija
Glavna uprava za trgovinu
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. U skladu s člankom 23. stavkom 6. Uredbe (EU) 2016/1037 Komisija može odlukom odobriti izuzeće uvoza društava koja ne izbjegavaju kompenzacijske mjere uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2020/776 od pristojbe proširene člankom 1.

Članak 6.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. veljače 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN